

Plaus | Plaus:



BM Arnold Schuler:

„Wir wollen Plaus mit dem Projekt Gesunde Gemeinde in Bewegung bringen. Unser Ziel ist es, dass sich die Bürger/innen für ein lebenswertes Plaus und ihre Gesundheit einsetzen.“

Arnold Schuler, sindaco:

„Col progetto „comune sano“ vogliamo imprimere a Plaus una maggiore vitalità, facendo in modo che tutta la cittadinanza si adoperi con impegno sia per la propria salute, sia per un comune più vivibile.“



Latsch | Laces:

BM Karl Weiss:

„Wir wollen eine gesunde Gemeinde werden, um für die Menschen in Latsch etwas zu tun: für ihre Gesundheit, ihr Wohlbefinden und die Lebensqualität im Dorf.“

Karl Weiss, sindaco:

„Vogliamo diventare un comune più sano per il bene di tutti gli abitanti di Laces: per la salute, il benessere e la qualità della vita in paese.“

Lana | Lana:



Bürgermeister Christoph Gufler:

„Die Gesundheit und das Wohlbefinden der Bevölkerung sind unser oberstes Ziel, deshalb haben wir uns einstimmig für das Projekt Gesunde Gemeinde entschieden.“

Christoph Gufler, sindaco:

“La salute e il benessere della cittadinanza sono il nostro obiettivo supremo, ecco perché abbiamo deciso all’unanimità di aderire al progetto “comune sano.”

Ulten | Ultimo:



BM Rudolf Ties:

„Wir möchten mit dem Projekt Gesunde Gemeinde die Bevölkerung motivieren, etwas für die eigene Gesundheit zu tun und sich für das Gemeinwohl einzusetzen!“

Rudolf Ties, sindaco:

„Col progetto „comune sano“ vorremmo indurre i nostri cittadini a fare qualcosa di concreto per la propria salute e ad impegnarsi per il bene collettivo.“

Sand in Taufers | Campo Tures:

BM Helmut Innerbichler:

„Wir wollen in Sand etwas für die Gesundheit der Menschen und die Erhaltung der Umwelt tun. Darum setzen wir das Projekt Gesunde Gemeinde um.“

Helmut Innerbichler, sindaco:

„A Campo Tures vogliamo fare qualcosa per la salute dei cittadini e la tutela dell’ambiente, ecco perché abbiamo deciso di attuare il programma “comune sano”.



Bruneck | Brunico:

BM Christian Tschurtschenthaler:

„Wir wollen die Bevölkerung und ihre Anliegen ernst nehmen und unsere Arbeit danach ausrichten.“



Christian Tschurtschenthaler, sindaco:

„Vogliamo prendere sul serio le esigenze e le aspirazioni dei nostri cittadini, facendone un punto di riferimento per le nostre scelte politiche“.

Kurtatsch | Cortaccia:

BM Oswald Schiefer:

„Ich bin überzeugt, dass wir mit dem Projekt Gesunde Gemeinde das Gesundheits- und Lebensgefühl der Bürger/innen verbessern können.“

Oswald Schiefer, sindaco:

„Sono convinto che il progetto „comune sano“ possa davvero migliorare la sensibilità per salute e la voglia di vivere dei nostri cittadini“.

